

273110-2026 - Concurso

Alemanha – Obras em betão – SV-CMÜ-260420-005 - Umspannwerk Pasing - Abbruch und Neubau von Trafokammern, erweiterter Rohbau

OJ S 78/2026 22/04/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: SWM Infrastruktur GmbH & Co. KG

Correio eletrónico: Marr.Katrin@swm.de

Atividade da entidade adjudicante: Atividades relacionadas com a eletricidade

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: SV-CMÜ-260420-005 - Umspannwerk Pasing - Abbruch und Neubau von Trafokammern, erweiterter Rohbau

Descrição: Umspannwerk Pasing - Abbruch und Neubau von Trafokammern, erweiterter Rohbau

Identificador do procedimento: 08c22a33-32c5-47a2-aabe-9c13083858ed

Identificador interno: SV-CMÜ-260420-005

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45262300 Obras em betão

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Die Einreichung der Angebote erfolgt elektronisch in Textform über das Lieferantenportal der SWM. Schriftliche Angebote sind ausgeschlossen. Für das Vergabeverfahren werden die Vergabeunterlagen unter <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen> zum freien Download zur Verfügung gestellt. Der freie Download dient jedoch nur einer ersten Ansicht der Vergabeunterlagen. Voraussetzung für die elektronische Einreichung der Angebote ist eine Freischaltung der Vergabeunterlagen im Lieferantenportal. Diese ist mit Angabe der Referenznummer nach einem System-Login über das Portal anzufordern. Erst nach Freischaltung werden teilnehmende Unternehmen während der Angebotsfrist auch über etwaige Änderungen an den Vergabeunterlagen oder Antworten auf Bieterfragen aktiv durch den Auftraggeber informiert. Für einen System-Login ist gegebenenfalls eine Erstregistrierung unter der o.g. URL zum Erhalt eines passwortgeschützten Zugangs erforderlich. Bei Bildung einer Bietergemeinschaft benennt die Bietergemeinschaft sämtliche Mitglieder, welche im Falle der Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft bilden und gesamtschuldnerisch haften werden

(Bietergemeinschaftserklärung). Weiterhin benennt die Bietergemeinschaft den bevollmächtigten Vertreter, welcher die Bietergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt.

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Falta profissional grave: Erklärung des Unternehmens, dass vergaberechtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: SV-CMÜ-260420-005 - Umspannwerk Pasing - Abbruch und Neubau von Trafokammern, erweiterter Rohbau

Descrição: Beim Umspannwerk Pasing (UW PAS) handelt es sich um ein Bestandsgebäude aus den 70er Jahren, welches in einer Stahlbetonskelettbauweise mit einer vorgehängten Gasbetonfassade errichtet wurde. Die derzeit offenen Trafokammern befinden sich westlich des Gebäudes. Der Leistungsumfang bezieht sich ausschließlich auf die Erneuerung der Trafostände - das bestehende Umspannwerk wird von den SWM teilweise in parallelen Maßnahmen saniert. Das Umspannwerk befindet sich, auch während der Baumaßnahmen, im laufenden Betrieb. Das Bauvorhaben umfasst den Abbruch der bestehenden und den Neubau der neuen Trafokammern. Die Ausführung erfolgt jeweils zeitversetzt in drei Bauabschnitten. Die 4 Trafokammern bestehen im Untergeschoss aus einer Ölwanne als WU-Konstruktion mit einer ca. 1,50 m starken Bodenplatte. Die Kammern darüber werden mit tragenden Stahlbetonwänden, Spannbetondecken sowie sichtbaren Mauerwerks- und Sichtbetonflächen ausgeführt. Die Baugrubensicherung erfolgt mittels Spezialtiefbau mit Bohrpfehlen (nicht Teil der Leistung). Erdarbeiten erfolgen getrennt nach Homogenbereichen inkl. sortenreiner Entsorgung. Wesentliche Gesamtmassen (ca. Angaben): Ort beton Bodenplatte ca. 250 m³, Stahlbetonwände UG ca. 23 m³, Sauberkeitsschicht ca. 170 m², Sichtbetonflächen ca. 180 m², Asphaltabbruch ca. 360 m², Aushub/Erdaushub ca. 950 m³, Betonabbruch ca. 320 t, Bewehrungsstahl gesamt ca. 1.120 t, Bituminöse Abdichtungen ca. 190 m², Blitzschutz- und Erdungsleiter ca. 300 m. Alle Leistungen beinhalten die erforderliche Baustellenlogistik, Schutzmaßnahmen für benachbarte Bestandsanlagen, Beweissicherung sowie eine abschnittsweise Dokumentation und Übergabe der Trafokammern zur Inbetriebnahme der Transformatoren (SWM).

Identificador interno: SV-CMÜ-260420-005

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45262300 Obras em betão

Classificação adicional (cpv): 45262310 Obras em betão armado, 45223500 Estruturas de betão reforçado, 45110000 Demolição e destruição de edifícios e movimento de terras, 45112000 Escavação e movimento de terras, 45261420 Obras de impermeabilização

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 13/08/2026
Data de fim da duração: 27/05/2030

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Inscrição em um registro profissional relevante

Descrição do critério de seleção: Nachweis der Eintragung in einem Berufsregister mittels Kopie der Eintragung im Berufsregister (Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer).

Critério: Faturamento anual específico

Descrição do critério de seleção: Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar.

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Kriterium Personelle Ausstattung: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte des Unternehmens, gegliedert nach Lohngruppen bzw. Qualifikationen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar.

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: Kriterium Referenzen: Angabe von Referenzen über vergleichbare Leistungen die in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren oder im aktuellen Jahr vor dem Schlusstermin zur Einreichung der Angebote ausgeführt und fertiggestellt (= Inbetriebnahme erfolgt) wurden. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit wird auf die Kurzbeschreibung des Auftrags sowie die Vergabeunterlagen verwiesen. Die Referenzangaben beziehen sich auf folgende Aspekte: Art und Umfang der erbrachten Leistungen mit Angaben zur Auftragssumme und zum Ausführungszeitraum;

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: Kriterium auftragsspezifische Einzelnachweise: Vorlage nachfolgender auftragsspezifischer Angaben, Erklärungen oder Nachweise (in Kopie):

Stahlbauarbeiten: Nachweis einer Zertifizierung gemäß DIN EN 1090-2 für die Ausführungsklasse 3 (EXC3)

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Descrição: Gewichtung: 100 %

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Descrição da garantia financeira: Gemäß Vergabeunterlagen

Prazo para a receção das propostas: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 65 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Gemäß Vergabeunterlagen

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: Stadtwerke München GmbH, Einkauf Bau- und Ingenieurleistungen, Emmy-Noether-Straße 2, D-80992 München

Informações adicionais: Bei der Öffnung der Angebote dürfen Bieter und Ihre Bevollmächtigten nicht anwesend sein. Eine Bekanntgabe der Angebotspreise erfolgt nicht.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch. Unternehmen können sich im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen (Eignungsleihe). Nimmt ein Unternehmen für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, so haften diese Unternehmen im Fall der Auftragsvergabe gemeinsam für die Auftragsausführung. Die Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen für die berufliche Leistungsfähigkeit wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung ist nur möglich, wenn diese anderen Unternehmen zugleich die (Teil)-Leistungen als Unterauftrag ausführen, für die diese Kapazitäten benötigt werden.

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.
Condições financeiras: Gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Informações sobre os prazos de recurso: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung (elektronisch oder per Fax) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass der Antragsteller die geltend gemachten Vergabeverstöße, soweit diese vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt wurden, innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen, soweit die Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 3 GWB).

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: SWM Infrastruktur GmbH & Co. KG

8. Organizações

8.1. ORG-0000

Nome oficial: SWM Infrastruktur GmbH & Co. KG

Número de registo: DE813865922

Departamento: Einkauf und Logistik - Einkauf Bau- und Infrastrukturleistungen - Einkauf Hochbau & Verkehrswege (EL-EB-HV)

Endereço postal: Emmy-Noether-Straße 2

Cidade: München

Código postal: 80992

Subdivisão do país (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Katrin Marr

Correio eletrónico: Marr.Katrin@swm.de

Telefone: +49 89 23614802

Endereço Internet: <https://www.swm.de>

Perfil do adquirente: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Número de registo: DE811335517
Endereço postal: Maximilianstraße 39
Cidade: München
Código postal: 80538
Subdivisão do país (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
País: Alemanha
Correio eletrónico: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefone: +49 89 2176-2411
Fax: +49 89 2176-2847
Endereço Internet: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 60ecc879-938c-4a33-acfb-dd464224ad21 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 21/04/2026 11:46:47 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 273110-2026

N.º de edição do JO S: 78/2026

Data de publicação: 22/04/2026